

B

LA BOLETINA

BOLETÍN INFORMATIVO
DEL HERMANAMIENTO
LEÓN (Nicaragua)- ZARAGOZA

OCTUBRE 2019

NÚMERO 18



EDITA:

Hermanamiento
León (Nicaragua)- Zaragoza

PRESIDENTA:

Concha Moncayola

COORDINACIÓN EDITORIAL:

Luis Ignacio Figols
José A. Maicas

DISEÑO Y MAQUETACIÓN:

José Orna



03/04

ENTREVISTA A
ISABEL AÍNA ZARAZAGA



05/07

IMPRESIONES
JÓVENES EN MOVIMIENTO



08/09

BREVES



10/11

ACTIVIDADES EN ZARAGOZA



12/13

ACTIVIDADES EN LEÓN



14/

AGENDA

ISABEL AÍNA ZARAZAGA

ENTREVISTA



Isabel trabaja en el Hermanamiento desde octubre 2017 encargada de la gestión administrativa. Pero además de todo ese peso, ella es la “primera voz” al teléfono, por lo que las personas nicaragüenses migrantes que llaman al Hermanamiento solicitando apoyo es a Isabel a quien se encuentran.

L.B. ¿Es frecuente que llamen personas en demanda de apoyo?

I.A. Hasta Abril 2018 eran muy escasas. El número de personas que contactan con el Hermanamiento a su

llegada a Zaragoza se incrementó desde el verano de 2018. Los primeros meses por la situación política y desde principios de 2019 por el deterioro situación económica, consecuencia de la política.

L.B. ¿Qué tipo de personas, qué tipo de necesidades manifiestan?

I.A. Una mayoría de personas solas, que han dejado familia en Nicaragua. Con buen nivel de estudios en general, otras que han perdido sus empleo... También algunas parejas y alguna familia con niños, menos frecuente.

En todos los casos se encuentran en condiciones duras y de precariedad. Y en una gran vulnerabilidad psicológica. Sus vivencias, la salida de su país y la separación de su entorno familiar es causa de dolor, y de preocupación por las personas que quedaron en Nicaragua.

Las demandas que nos hacen son de orientación, de alojamiento y manutención. Otra urgencia es la de legalizar su situación en España, para lo que necesitan empleo, y con frecuencia formación para su futura empleabilidad. Y aunque no siempre se exprese, tienen una gran necesidad de escucha, de empatía, y de red humana que comprenda y comparta.

L.B. ¿Qué se hace con ellas? ¿Qué apoyo tienes del grupo de Voluntariado?

I.A. En algunos casos es suficiente con una primera atención e información, porque tienen el apoyo de familiares en Zaragoza o compatriotas que les acogen. La mayoría de las personas necesitan acompañamiento del grupo en las primeras gestiones: empadronamiento, asesoría para la documentación, cobertura sanitaria...



L.B. ¿Cubren con prontitud los servicios sociales las necesidades que estas personas tienen?

I.A. Nuestra experiencia es que hay saturación de demandas de ayuda en los Servicios Sociales comunitarios y en los especializados. Por lo que el tiempo que transcurre entre la solicitud de atención y la posible ayuda resulta muy duro para la persona en situación de gran precariedad. Y la comunicación es difícil para alguien no orientado y no acompañado

Es una visión similar la que tenemos de la red de recursos privados, o privados financiados con fondos públicos

L.B. ¿Qué sugerencias tendrías para mejorar esta situación (por parte del Hermanamiento, por parte de otras entidades)?

Por parte del Hermanamiento, mi opinión es que debemos consolidar el Programa de voluntariado iniciado este año, y completarlo con el ofrecimiento de un espacio de encuentro, escucha mutua y apoyo emocional en nuestra sede. Con el objetivo de colaborar en evitar sentimientos de desarraigo y rechazo social

Por parte de las entidades y administraciones públicas, propondría un compromiso de evitar itinerarios penosos para la persona que llega a Zaragoza, agilizando en resolver. Para lo que necesitan medios suficientes, tanto presupuestarios como humanos.

Otra sugerencia es la de que todos y todas conozcamos bien el mapa de recursos, para dar la información más correcta y útil posible a las personas que se acercan en demanda de ayuda. Con este fin, preparamos un encuentro en las Jornadas ConLeón de este año, el próximo mes de Noviembre.

JÓVENES EN MOVIMIENTO

Estancia de Luis Carlos Espinoza Morán

IMPRESIONES

He estado en Zaragoza en este 2019, del 13 de septiembre al 03 de octubre, mis días allá han sido estratégicos y proactivos, he podido conectar con las personas que están en los espacios/entidades que hacen posibles una conexión de intercambio, una retroalimentación que teje relaciones, construye saberes, cultiva la cultura y alimenta un intercambio para transformarnos mutuamente.

He fortalecido los vínculos con la Gusantina, he visto un destello de la planificación de Gusantina, su proceso de evaluación y el verse como un equipo dentro de un sistema

ocupado por la infancia y las familias de la Magdalena, son una locura que transforma y valoriza la llegada de migrantes y gestiona la realidad en bien de convivir y de crecer en familias y en comunidad. Me siento fuerte con las relaciones con algunos equipos del Programa de Infancia del Ayuntamiento de Zaragoza en cuanto a los Centros Municipales de Tiempo Libre y Ludotecas, (Luis, Montse y Susan). En la oficina del Hermanamiento me siento más comprometido y enterado con el equipo de Zaragoza,



pienso que esta visita nos ha provocado darnos más atenciones y darle más 'comidita' a los vínculos. Me llevo la ilusión de un modelo de Centro Cívico en el Noreste, movido por la fuerza joven de Desdeadentro, me traigo la necesidad de enviar más contenido visual, oral y escrito para las escuelas hermanadas, me vine con la esperanza de podernos hermanar con el IES Avempace. La última sesión con el alumnado del Ciclo de Infantil del IES Luis Buñuel me ha dejado una sensación potente de reflexiones y de saber llegar a la gente de allá con una información que nos hace bien, tomando a ambas culturas en cuenta. Como coordinador del Céntimo solidario encontrarme con los sindicatos y manifestarles el gran aporte que hacen en la realidad de Nicaragua me ha permitido ponerle voz a un proceso silencioso pero efectivo que impulsa a otras y otros a seguir creyendo en sus capacidades y no perder de vista sus metas y sus sueños. Celebro y es valioso seguir eligiendo mantener el apoyo en la educación de adulto, y en la formación de maestras de infantil, así como de favorecer la ayuda económica para asegurar materiales en los ciclos educativos de adultos, las ayudas económicas a maestras de los preescolares y seguir identificando a esas personas que reciben y logran dar un paso con las becas para estudios. Desde el céntimo hemos inspirado campañas de matrículas que llegan a las comunidades a movilizar la importancia de asistir a la escuela y que las familias tomen la delantera en esta tarea.

Reconozco con gran valor mis visitas a los Centros Cívicos, acceder a los espacios de trabajo con infancia y juventud desde los barrios, conocer a los equipos, apreciar sus métodos y sus rincones por edad y por temas, eso me ha inspirado un modo de hacer que no replica pero que te conecta con la intención de seguir trabajando en las comunidades por espacios creativos, dinámicos, inclusivos y diversos en bien de las niñas, niños, adolescentes y jóvenes de León, específicamente de la ruralidad leonesa. Conocer las coordinaciones y los servicios municipales desde las oficinas de jefaturas y los equipos técnicos me ha excitado unas ganas de soñar y de creer que un día en Nicaragua tendremos la atención puesta en la juventud y en la infancia para impulsar un



presente y un futuro intenso para nuestro país. Por ahora me traigo uno de los proyectos de Gusantina que me resuena, el “Banco de emociones”, Nicaragua es un país en depresión, depresión económica y social, una depresión que es crisis y escasez, una depresión que es estrés, enfrentamientos, sospechas y persecución, considero y veo interesantísimo invertir el lenguaje bancario y poner la atención en las emociones para escucharnos, analizarnos, atendernos y sanar esas heridas en el largo plazo. Deseo y sé que con el apoyo del Hermanamiento y la dinámica de Desdeadentro algo podremos traducir de esa experiencia de allá.



B R E V E S

A lo largo del mes de julio hemos tenido reuniones con Servicios Municipales (CIPAJ, Infancia, Casa de la Mujer) para precisar términos de su colaboración en Proyectos.



Nos hemos adherido a la Alianza por la Emergencia Climática, implicándonos en la jornada del 27 de septiembre.



En septiembre hemos presentado los proyectos de Mujer y de Tiempo Libre a la convocatoria municipal de Cooperación.

La estancia de Luis Carlos Espinoza (ver artículo arriba) ha servido para mantener encuentros con diversas entidades municipales (PIEEs, CMTL, Oficina de Cooperación, Sindicatos del ámbito municipal etc.). También participó en la reunión del Consejo de Escolares el 16 de septiembre y en reuniones con el Voluntariado 2019 y Gusantina.



Continuamos, en León, el proceso de formación con 3 maestras de infantil y Flor, técnica del Hermanamiento, en la metodología Montessori.

B R E V E S

En el marco del trabajo que se está realizando en el Reparto Tomás Borge (León, Nicaragua) de apoyo al reforzamiento escolar; por una parte, se ha entregado de Convenio el aporte económico para el profesorado de este espacio educativo. Y por otro lado, gracias al aporte de particulares que han participado en las Becas Escolares del Tomás Borge entregamos en agosto 7 becas escolares para niñas, niños, adolescentes y jóvenes de este Reparto, estudiantes de primaria, secundaria y universidad



El 14 de agosto realizamos el primer encuentro interinstitucional (MINED, OEI, Hermanamiento, Alcaldía Municipal de León) para la presentación de los resultados del proyecto de infantil 2017-2018, y presentación de perfiles de acción para la formulación de la propuesta 2019-2020 que DGA abrirá en breve la Convocatoria de Proyectos de Cooperación.



ACTIVIDADES EN ZARAGOZA

_El día 8 de julio se realizó un Taller Psicosocial, dirigido por M^a Dolores Baena, en continuación del que en junio coordinó Julieta Kühl. Participaron jóvenes nicaragüenses que han llegado recientemente a Zaragoza.



_Luis Carlos ha realizado actividades para alumnado en el IES Avempace (Ciclo de Animación Sociocultural) y en el IES Luis Buñuel (Ciclo Educación Infantil). Y con el profesorado en el Cole de San Juan de Mozarrifar y en el CRA Orba.



_La Gigantona ha estado presente en la celebración de las Fiestas Patrias de Nicaragua en el Parque de Atracciones el 22 de septiembre, junto nada menos que a Carlos Mejía Godoy y la Escuela Municipal de Música de Zaragoza.

_El día 1 de octubre tuvo lugar la Asamblea Extraordinaria convocada para aprobar el Plan Estratégico (con su corolario de modificación estatutaria para contemplar explícitamente el apoyo a la población nicaragüense en Zaragoza), así como el Plan de Igualdad.



ACTIVIDADES EN LEÓN

_En agosto realizamos un recorrido para dinamizar y alimentar los vínculos de los Hermanamientos escolares, información que se ha movido con el viaje de Luis Carlos y el que se aproxima de Flor.

_El 27 de septiembre Desdeadentro con su estrategia de la DIVERMOVI ha implementado el campamento “Dumbo” una nueva iniciativa para trabajar con la infancia (8 a 12 años, participaron 37 niñas y niños) en el tiempo libre, el desarrollo de las habilidades físicas y sociales para la convivencia, el cuidado del ambiente (cuido y cultivo de las plantas- tratamiento de la basura orgánica e inorgánica), y la cultura de paz.



_ La DIVERMOVI como parte del proyecto de Convenio sigue en los caseríos y espacios escolares del Noreste, jugando y educando desde las emociones y la convivencia, el 25 de septiembre ha llegado a una nueva escuela “Maximino Barreto” del Zanjón Santo Cristo una comunidad del Municipio de Telica - Departamento de León atendiendo a 114 estudiantes nuevas y nuevos (76 varones, 38 mujeres).

_El 14 de junio se ha dado una reunión del consejo escolar, en la que se coordinó las acciones del segundo semestre educativo y las jornadas de visitas y sesiones formativas enfocadas en la sensibilización para la prevención del abuso sexual con maestras y maestros, familias y estudiantes de las escuelas hermanadas.



_Entre agosto y septiembre hemos desarrollado sesiones formativas con familias, maestras y maestros y alumnado de las escuelas hermanadas para la prevención del abuso sexual.



_Continuamos viviendo e implementando la formación en Herramientas psicosociales en contextos de crisis, en el marco del proyecto financiado por la DPZ. abordando los temas de:

1. Comunicación y Teatro del Oprimido (13 de julio)
2. Pedagogía del juego en el acompañamiento psicosocial (3 agosto)
3. Experiencia Somática y Bioenergética. (7 de septiembre)
4. Transmisión transgeneracional del trauma. La mirada sistémica en los procesos que acompañamos. (5 de octubre).

B

LA BOLETINA

AG

EN

DA

Octubre/ Noviembre/ Diciembre/

* Las Jornadas ConLeón de este año serán los días 14, 15 y 16 de noviembre, en torno al emprendimiento.

JORNADAS CONLEON
EMPRENDER Y COOPERAR
POBLACION NICARAGUENSE EN ZARAGOZA
14 - 15 - 16 DE NOVIEMBRE

JUEVES 14
12:30h en Centro Joaquín Roncal
Mesa técnica. El papel del Hermandamiento León (Nicaragua) - Zaragoza (España) en los itinerarios de inserción de la población nicaragüense en Zaragoza.

VIERNES 15
17:00h a 19:00h en Zaragoza Activa
Taller de emprendimiento.

SÁBADO 16
17:00h a 21:00h en Centro Joaquín Roncal
Feria de emprendimiento y cultura. Nicaragüenses en Zaragoza. Comida, productos, actividades culturales y negocios de emprendimiento nicaragüenses en la ciudad de Zaragoza.

WWW.ZARAGOZACONLEON.ORG

* Se va a lanzar en breve plazo una campaña de afiliación, tanto por ampliar la base social como por dar un poco más de aire a la tesorería.

* Participaremos entre el 7 y el 27 de noviembre en el curso “Claves y herramientas para una educación transformadora”, organizado por UNAQUI (FAS).

CURSO DE FORMACIÓN PARA PROFESORADO Y AGENTES EDUCATIVOS

CLAVES y HERRAMIENTAS para una **EDUCACIÓN TRANSFORMADORA**

LUNES Y MIÉRCOLES DEL 4 AL 27 DE NOVIEMBRE DE 2019

CENTRO JOAQUÍN RONCAL
C/ San Braulio, s - 50003 Zaragoza
Horario de mañana (10:00 a 13:30 h) o de tarde (17:30 a 21:00 h)
Máximo 25 plazas. Gratuito

INICO en UNAQUI (Espacio de Educación para el Desarrollo y la Ciudadanía Global de la FAS)
916 266 386 | 629 991 633 | unaqui@aragonsolidario.org
www.aragonsolidario.org/unaqui | Insíbete aquí <http://bit.ly/ampZueb>

34,2 HORAS DE FORMACIÓN RECONOCIDAS POR EL DEPARTAMENTO DE EDUCACIÓN, CULTURA Y DEPORTE DEL GOBIERNO DE ARAGÓN

* Dentro del proyecto de DPZ, con carácter de asistencia técnica, van a viajar a León Carmen Magallón, Montse Reclusa y Eva Garcés.



*Y esperamos la visita de Flor de María Pérez entre el 9 de noviembre y el 6 de diciembre.

FELIZ
OTOÑO!



Zaragoza
AYUNTAMIENTO

COOPERACIÓN AL DESARROLLO